Washington State Department of Social & Health Services

Đơn Xin Trợ Cấp Tiền Mặt hoặc Thực Phẩm

Application for Cash or Food Assistance

Nếu quý vị cần giúp đọc hoặc hoàn tất mẫu đơn này, xin yêu cầu chúng tôi trợ giúp.

Lưu giữ trang này vào các hồ sơ của quý vị.

Tôi nộp đơn xin trợ cấp tiền mặt hoặc thực phẩm như thế nào?

- **Hoàn tất** mẫu đơn xin được đính kèm. Quý vị có thể **bắt đầu** tiến trình này ngay hôm nay bằng cách nộp đơn xin trực tiếp ở một văn phòng dịch vụ cộng đồng địa phương. Đơn xin phải có tên, địa chỉ và chữ ký của quý vị hoặc chữ ký của đại diện được ủy quyền của quý vị. Nếu quý vị không có địa chỉ, hãy liên hệ với văn phòng địa phương của quý vị về các nguồn tiền để có một địa chỉ gởi thư. Đính kèm thêm nhiều giấy nếu quý vị cần thêm chỗ trống.
- Quý vị có thể nhận thêm nhiều phúc lợi hoặc nhận các phúc lợi sớm hơn nếu quý vị bắt đầu, hoàn tất, và gởi cho chúng tôi đơn xin của quý vị và bất kỳ thông tin nào khác mà chúng tôi yêu cầu ngay khi quý vị có thể.
- Đem đơn xin của quý vị nộp cho một văn phòng địa phương. Xem www.dshs.wa.gov để tìm các địa điểm.
- Fax đơn xin của quý vị đến 1-888-338-7410
- Gởi đơn xin của quý vị đến địa chỉ sau đây:

  DSHS
  CSD-Customer Service Center
  PO Box 11699
  Tacoma, WA 98411-6699
  Quý vị cũng có thể nộp đơn trực tuyến tại www.washingtonconnection.org

- **Đối với bao phí chăm sóc sức khỏe, quý vị phải nộp đơn trực tuyến tại www.wahealthplanfinder.org, bằng cách gọi 1-855-923-4633, hoặc sử dụng Đơn Xin Bao Phí Chăm Sóc Sức Khỏe HCA (HCA 18-001).**

Bao lâu tôi có thể nhận được sự giúp đỡ về trợ cấp thực phẩm và tiền mặt?

Nếu quý vị cần trợ cấp thực phẩm ngay tức thì, hãy điền vào Câu Hỏi 1 đến 14 và đem mẫu đơn này đến nộp cho văn phòng địa phương của quý vị.

Chúng tôi quyết định xem quý vị có hội đủ điều kiện để hưởng trợ cấp thực phẩm hay không *trong vòng 7 ngày* nếu quý vị trình bằng chứng về việc nhân dạng của quý vị *và* đáp ứng một trong các mục sau đây:

- Hộ gia đình của quý vị sẽ có tổng thu nhập ít hơn $150 và các nguồn tiền lưu động ít hơn $100 ở tháng này.
- Thu nhập và các nguồn tiền của hộ gia đình của quý vị ít hơn chi phí thuê nhà và chi phí hữu dụng của quý vị.
- Hộ gia đình của quý vị bao gồm một công nhân nhập cư nghèo khó hoặc công nhân trang trại theo thời vụ.

Các phúc lợi được cấp phát vào ngày sau khi chúng tôi quyết định quý vị hội đủ điều kiện. Trợ cấp thực phẩm thường bắt đầu vào ngày chúng tôi nhận được đơn xin của quý vị. Trợ cấp thực phẩm thường bắt đầu vào ngày chúng tôi có tất cả thông tin để quyết định việc quý vị hội đủ điều kiện.

Quyền Công Dân

Theo đúng luật Liên Bang và chính sách của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA) và Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (HHS), nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính, tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật. Theo Đạo Luật Thực Phẩm và Dinh Dưỡng và chính sách USDA, nghiêm cấm phân biệt đối xử cũng vì lý do tín ngưỡng tôn giáo hay chính trị. Để nộp đơn khiếu nại về việc phân biệt đối xử, hãy liên hệ với USDA hoặc HHS. Gởi đơn đến USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 hoặc gọi (202) 720-5964 (thoại và TDD). Gởi đơn đến HHS, Director, Office for Civil Rights, Room 506-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 hoặc gọi (202) 619-0403 (thoại) hay (202) 619-3257 (TDD). USDA và HHS là các cơ quan phục vụ và tuyển dụng bình đẳng.

Tình Trạng Nhập Cư và Các Số An Sinh Xã Hội:

Quý vị có thể có khả năng nhận được trợ cấp cho một số người quý vị đang sống chung cho dù những người khác quý vị đang sống chung không thể nhận được sự trợ giúp bởi vì tình trạng nhập cư. Quý vị phải báo cho chúng tôi về tình trạng nhập cư của bất kỳ người nào nộp đơn xin.

Theo Luật Liên Bang (45 CFR §205.52, 7 CFR §273.6), quý vị phải cung cấp cho chúng tôi Số An Sinh Xã Hội (SSN) đối với bất kỳ người nào quý vị đang sống chung mà họ nộp đơn xin trợ cấp TANF, hoặc trợ cấp thực phẩm. Chúng tôi cũng có thể cần các SSN của cha mẹ và vợ/chồng đang sống chung với quý vị mà không nộp đơn xin.

Chúng tôi sử dụng các SSN để kiểm tra việc nhân dạng, xác minh việc hội đủ điều kiện, phòng chống gian lận, và thu thập các khiếu nại. Chúng tôi trao đổi thông tin với các cơ quan khác để quản lý các chương trình của chúng tôi và thực hiện theo luật pháp. Chúng tôi cũng có thể cung cấp thông tin này cho các cơ quan thực thi pháp luật để cố gắng bắt các tội phạm đang đào tẩu.

Quyền Riêng Tư và Trợ Cấp Tiền Mặt và Thực Phẩm Của Quý Vị

Đạo Luật Thực Phẩm và Dinh Dưỡng ban hành năm 2008, được sửa đổi, cho phép bộ thu thập thông tin chúng tôi yêu cầu căn cứ vào đơn xin, bao gồm SSN của mỗi thành viên của hộ gia đình. Cung cấp thông tin được yêu cầu là tự nguyện. Tuy nhiên, việc không cung cấp SSN hoặc bằng chứng của đơn xin SSN mà không có một lý do chính đáng sẽ đưa đến việc từ chối trợ cấp Thực Phẩm Cơ Bản cho mỗi cá nhân không cung cấp SSN. Chúng tôi xác minh một số thông tin này qua máy tính bằng cách đối chiếu với các chương trình, bao gồm Hệ Thống Xác Minh Việc Hội Đủ Điều Kiện và Thu Nhập (IEVS) của liên bang.

Thông tin được báo cáo cho Bộ Y Tế và Xã Hội có thể ảnh hưởng đến việc hội đủ điều kiện hưởng bao phí chăm sóc sức khỏe do Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe và Trung Tâm Chuyển Giao Phúc Lợi Y Tế quản lý.

Chúng tôi sử dụng thông tin này để:	Chúng tôi có thể cung cấp thông tin này cho:
• Quyết định ai hội đủ điều kiện để hưởng các chương trình của chúng tôi. • Truy thu các khoản chi trả quá cao. • Quản lý các chương trình của chúng tôi. • Bảo đảm chúng tôi thực hiện theo luật pháp.	• Các cơ quan liên bang và tiểu bang để sử dụng chính thức • Các cơ quan Thực Thi Pháp Luật truy nã những người đang đào tẩu để trốn tránh luật pháp. • Các cơ quan truy thu tư nhân để truy thu các khoản chi trả quá cao về trợ cấp thực phẩm.

Cảnh Báo Hình Phạt Về Trợ Cấp Thực Phẩm

Chúng tôi gởi thông tin về những người nộp đơn xin Trợ Cấp Thực Phẩm cho các cơ quan khác của Liên Bang để kiểm tra xem thông tin này có đúng không. Nếu bất kỳ thông tin nào không đúng, thì những người nộp đơn xin có thể không nhận được Thực Phẩm Cơ Bản. Nếu một người cung cấp thông tin mà họ biết là không đúng, họ có thể bị truy tố theo bộ luật hình sự. Các hình phạt đối với hành vi cố ý vi phạm luật lệ về Thực Phẩm Cơ Bản thay đổi từ việc không hội đủ tư cách của chương trình này, đến các hình thức phạt tiền, hoặc có thể bị tống giam.

Washington State Department of Social & Health Services

Đơn Xin Trợ Cấp Thực Phẩm và Tiền Mặt

Application for Food and Cash Assistance

Hãy yêu cầu chúng tôi nếu quý vị cần giúp điền vào mẫu đơn này.

1. TÊN CHỮ ĐẦU TÊN LÓT HỌ	CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN HOẶC ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN (BẮT BUỘC)	2. SỐ CĂN CƯỚC CỦA THÂN CHỦ (NẾU BIẾT)
3. ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG QUÝ VỊ SỐNG THÀNH PHỐ TIỂU BANG MÃ VÙNG		4. SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ/ƯU TIÊN
5. ĐỊA CHỈ GỞI THƯ (NẾU KHÁC) THÀNH PHỐ TIỂU BANG MÃ VÙNG		6. (CÁC) SỐ ĐIỆN THOẠI KHÁC
		7. ĐỊA CHỈ EMAIL

8. Tôi đang nộp đơn xin (đánh dấu tất cả các mục thích hợp):
☐ Tiền Mặt ☐ Thực Phẩm ☐ Chăm sóc trẻ

9. Tôi hoặc người nào đó trong hộ gia đình của tôi (đánh dấu tất cả các mục thích hợp): ☐ Đang ở trong tình trạng bạo hành gia đình ☐ Bị một khuyết tật ☐ Không thể làm việc bởi vì các vấn đề sức khỏe ☐ Đang mang thai; tên: _____ ngày dự sinh: _____

10. Quý vị mong đợi hộ gia đình quý vị nhận được bao nhiêu tiền vào tháng này? $_____
11. Hộ gia đình quý vị có bao nhiêu tiền mặt và bao nhiêu tiền trong các tài khoản ngân hàng? $_____
12. Hộ gia đình quý vị chi trả bao nhiêu tiền thuê nhà hoặc thế chấp? $_____
13. Hộ gia đình quý vị chi trả cho các chi phí hữu dụng nào? ☐ Máy sưởi/máy lạnh ☐ Điện thoại ☐ Khác: _____
14. Có ai trong hộ gia đình quý vị là công nhân trang trại theo thời vụ hoặc nhập cư không? ☐ Có ☐ Không
15. Nếu đang nộp đơn xin trợ cấp thực phẩm, quý vị mua và chuẩn bị thực phẩm cho bao nhiêu người trong hộ gia đình quý vị? _____
16. Nếu đang nộp đơn xin chăm sóc trẻ, hoạt động nào quý vị cần quan tâm đến (đánh dấu tất cả các mục thích hợp)? ☐ Công Việc ☐ Trường Học ☐ WorkFirst ☐ Chương Trình Giới Thiệu Việc Làm và Đào Tạo Dành Cho Những Người Nhận Trợ Cấp Thực Phẩm Cơ Bản (BFET) _____

FOR OFFICE USE ONLY – Household eligible for expedited service: ☐ Yes ☐ No Screener's Initials: _____ Date: _____

17. ☐ Tôi cần một thông dịch viên. Tôi nói: _____ hoặc ☐ ký tên; dịch các thư của tôi sang tiếng: _____

18. Liệt mọi người trong hộ gia đình quý vị cho dù quý vị không nộp đơn xin cho họ (đính kèm thêm giấy, nếu cần).

TÊN (TÊN, TÊN LÓT, HỌ)	GIỚI TÍNH NỮ HOẶC NAM	NGƯỜI NÀY CÓ QUAN HỆ VỚI QUÝ VỊ NHƯ THẾ NÀO?	NGÀY SINH	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU QUÝ VỊ MUỐN CÓ CÁC PHÚC LỢI CHO NGƯỜI NÀY	LỰA CHỌN CHO NHỮNG NGƯỜI KHÔNG NỘP ĐƠN			
					SỐ AN SINH XÃ HỘI	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU LÀ CÔNG DÂN HOA KỲ	CHỦNG TỘC (XEM CÁC VÍ DỤ DƯỚI ĐÂY)	TÊN BỘ LẠC (Dành cho Người Mỹ Da Đỏ, Người Alaska Bản Địa)
		Bản thân tôi		☐		☐		
				☐		☐		
				☐		☐		
				☐		☐		
				☐		☐		
				☐		☐		
				☐		☐		

19. Lý lịch dân tộc của tôi là Người Mỹ Gốc Tây Ban Nha hoặc Người Châu Mỹ La Tinh: ☐ Có ☐ Không

Thông tin lý lịch về Chủng Tộc và Dân Tộc là tự nguyện. Đối với Trợ Cấp Thực Phẩm, USDA yêu cầu chúng tôi trả lời cho quý vị nếu không cung cấp thông tin. **Các ví dụ về chủng tộc:** Người Mỹ Trắng, Người Mỹ Da Đen hoặc gốc Châu Phi, Người Mỹ gốc Châu Á, Người Hawai Bản Địa, Người Đảo Thái Bình Dương, Người Mỹ Da Đỏ, Người Alaska Bản Địa, hoặc bất kỳ sự kết hợp của chủng tộc nào.

TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN	SỐ AN SINH XÃ HỘI	SỐ CĂN CƯỚC CỦA THÂN CHỦ

I. Thông Tin Chung

1. Trong 30 ngày vừa qua, tôi đã nhận được tiền mặt hoặc thực phẩm từ tiểu bang, bộ lạc khác hoặc nguồn khác. ☐ Có ☐ Không
2. Một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin hiện sống ngoài Tiểu Bang Washington: ☐ Có ☐ Không Ai: _____
3. Tôi hoặc người nào đó trong hộ gia đình của tôi là một ngoại kiều được tài trợ: ☐ Có ☐ Không Ai: _____
4. Tôi hoặc người nào đó trong hộ gia đình của tôi từ 16 tuổi trở lên hoặc ở trong (đánh dấu tất cả các mục thích hợp) ☐ một Chương Trình Tương Đương Trung Học ☐ Trung Học ☐ Cao Đẳng ☐ Trường Dạy Nghề Ai: _____
5. Tôi hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin muốn có thông tin về Các Dịch Vụ Giới Thiệu Việc Làm và Đào Tạo (BFET): ☐ Có ☐ Không
6. Một người nào đó tạm thời ở bên ngoài nhà tôi: ☐ Có ☐ Không Ai: _____
7. Tôi hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin đã phục vụ trong quân đội: ☐ Có ☐ Không Ai: _____
8. Một người nào đó là người phụ thuộc hoặc vợ/chồng của một người nào đó (đang sống hoặc đã qua đời) đã phục vụ trong quân đội: ☐ Có ☐ Không
9. Tôi hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin là người đang lẫn trốn luật pháp để tránh ra tòa hoặc bị tống giam đối với một tội phạm đào tẩu: ☐ Có ☐ Không
10. Tôi đang sống trong: ☐ Nhà hoặc căn hộ riêng của tôi ☐ Nhà Tập Thể ☐ Khác: _____
    ☐ Cơ sở (liệt kê loại): _____ Ngày vào: _____
11. Tôi là: ☐ Độc thân ☐ Đã kết hôn ☐ Đã ly dị ☐ Đã ly thân ☐ Góa bụa
    ☐ Trong một Quan Hệ Gia Đình Có Đăng Ký

II. Các Nguồn Tiền (Đính Kèm Bằng Chứng; Chỉ Tiền Mặt)

Một nguồn tiền là bất kỳ cái gì quý vị sở hữu hoặc đang mua có thể được bán, kinh doanh hoặc chuyển đổi thành tiền mặt hoặc tiền mặt do những người khác nắm giữ. Một nguồn tiền không bao gồm tài sản cá nhân chẳng hạn như đồ đạc, hoặc quần áo. Các ví dụ của nguồn tiền là:

- Tiền mặt
- Tài khoản chi phiếu
- Tài khoản tiết kiệm
- Quỹ học bổng dành cho trường cao đẳng
- Quỹ tín thác
- IRA / 401k
- Nhà, Đất hoặc Cao Ốc
- CDs
- Tài khoản thị trường tiền tệ
- Trái phiếu
- Quỹ hưu trí
- Quỹ an táng, các kế hoạch trả trước
- Thiết bị kinh doanh
- Vật nuôi
- Bảo hiểm nhân thọ

Xin liệt kê các nguồn tiền mà quý vị, vợ/chồng quý vị, hoặc bất kỳ người nào quý vị đang nộp đơn xin sở hữu hoặc đang mua:

NGUỒN TIỀN	AI SỞ HỮU	ĐỊA ĐIỂM	GIÁ TRỊ	AI SỞ HỮU	ĐỊA ĐIỂM	GIÁ TRỊ
			$			$
			$			$
			$			$
			$			$

2. Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin có xe hơi, xe tải, xe van, tàu thuyền, Xe Giải Trí, xe moóc, hoặc các xe môtô khác:

NĂM (VÍ DỤ: 1980)	HÃNG SẢN XUẤT (VÍ DỤ: FORD)	KIỂU DÁNG (VÍ DỤ: ESCORT)	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU LÀ ĐƯỢC CHO THUÊ	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU XE CỘ ĐƯỢC SỬ DỤNG CHO CÁC MỤC ĐÍCH Y TẾ	SỐ TIỀN CÒN NỢ
			☐	☐	$
			☐	☐	$

3. Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin đã bán, kinh doanh, cho, hoặc chuyển nhượng một nguồn tiền trong hai năm vừa qua (bao gồm quỹ tín thác, xe cộ hoặc tài sản được hưởng trọn đời): ☐ Có ☐ Không
   Nếu có, cái gì: _____ khi nào: _____

III. Niên Kim (Các khoản đầu tư do bất kỳ thành viên nào trong hộ gia đình thực hiện để nhận được các khoản chi

AI SỞ HỮU NIÊN KIM?	CÔNG TY HOẶC CƠ QUAN?	SỐ TIỀN HOẶC GIÁ TRỊ	THU NHẬP HÀNG THÁNG	NGÀY MUA
		$	$	
		$	$	
		$	$	

TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN	SỐ AN SINH XÃ HỘI	SỐ CĂN CƯỚC CỦA THẨN CHỦ

IV. Thu Nhập Kiếm Được Đính Kèm Bằng Chứng

1. Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin đã có việc làm kết thúc trong 60 ngày vừa qua: ☐ Có ☐ Không
2. Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin có thu nhập từ việc làm: ☐ Có ☐ Không
   Nếu có, xin hoàn tất mục này.

AI KIẾM THU NHẬP NÀY TÊN VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI SỞ LÀM NGÀY BẮT ĐẦU Công việc này là có tự làm chủ không? ☐ Có ☐ Không	TỔNG SỐ TIỀN ĐÃ NHẬN (SỐ TIỀN TÍNH BẰNG MỸ KIM TRƯỚC KHI KHẤU TRỪ) $_____mỗi: ☐ Giờ ☐ Tuần ☐ Hai tuần ☐ Hai lần một tháng ☐ Tháng Số giờ mỗi tuần: _____ Các ngày trả lương (ví dụ:, ngày 1 và 15, hoặc mỗi Thứ Sáu):
AI KIẾM THU NHẬP NÀY TÊN VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI SỞ LÀM NGÀY BẮT ĐẦU Công việc này là có tự làm chủ không? ☐ Có ☐ Không	TỔNG SỐ TIỀN ĐÃ NHẬN (SỐ TIỀN TÍNH BẰNG MỸ KIM TRƯỚC KHI KHẤU TRỪ) $_____mỗi: ☐ Giờ ☐ Tuần ☐ Hai tuần ☐ Hai lần một tháng ☐ Tháng Số giờ mỗi tuần: _____ Các ngày trả lương (ví dụ:, ngày 1 và 15, hoặc mỗi Thứ Sáu):

V. Thu Nhập Khác (Đính Kèm Bằng Chứng; Sử dụng cho tất cả thành viên trong hộ gia đình)

- Các trợ cấp thất nghiệp
- Thu nhập An Sinh Xã Hội
- Thu nhập từ bộ lạc
- Thu nhập từ việc đánh bạc
- Các phúc lợi giáo dục (các khoản vay của sinh viên, trợ cấp, công việc - nghiên cứu)
- Phụ Cấp Thu Nhập An Sinh (SSI)
- Cấp Dưỡng Con hoặc tiền cấp dưỡng cho vợ/chồng
- Các phúc lợi tàu hỏa
- Thu nhập cho thuê
- Hưu trí hoặc lương hưu
- Sở Quản Trị Cựu Chiến Binh (VA) hoặc các phúc lợi quân đội
- Sở Lao Động và Kỹ Nghệ (L&I)
- Quỹ tín thác
- Lợi tức / Cổ tức

LOẠI THU NHẬP KHÔNG KIẾM ĐƯỢC	AI NHẬN ĐƯỢC THU NHẬP?	TỔNG SỐ TIỀN HÀNG THÁNG	AI NHẬN ĐƯỢC THU NHẬP?	TỔNG SỐ TIỀN HÀNG THÁNG
		$		$
		$		$
		$		$
		$		$

VI. Các Chi Phí Hàng Tháng

THUÊ MƯỚN	THẾ CHẤP	ĐỊA ĐIỂM THUẾ	BẢO HIỂM CỦA CHỦ NHÀ	THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN	CÁC LỆ PHÍ KHÁC:
$	$	$	$	$	$

Các chi phí hữu dụng nào hộ gia đình của quý vị chi trả riêng không dính đến tiền thuê hoặc thế chấp?
☐ Nhiệt (Điện/Gas) ☐ Điện (Không Phải Nhiệt) ☐ Nước ☐ Điện Thoại Nhà/Di Động ☐ Cống Rãnh ☐ Rác

Người hoặc cơ quan khác, chẳng hạn như vấn đề nhà ở được trợ cấp, giúp tôi chi trả tất cả hoặc một phần các chi phí này: ☐ Có ☐ Không Nếu có, ai: _____Chi phí gì: _____Số tiền họ chi trả: $ _____

Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc người nào đó trong hộ gia đình tôi chi trả hoặc được có bổn phận chi trả (đánh dấu tất cả các mục thích hợp):

☐ Chăm Sóc Trẻ Em hoặc Người Lớn Phụ Thuộc (bao gồm các chi phí đi lại)	Số tiền hàng tháng: $	Ai chi trả:
☐ Hóa đơn y tế cho những người khuyết tật hoặc trên tuổi 60 (bao gồm các chi phí đi lại và phí bảo hiểm y tế)	Số tiền hàng tháng: $	Ai chi trả:
☐ Cấp dưỡng con (đính kèm bằng chứng)	Số tiền hàng tháng: $	Ai chi trả:

Nếu quý vị không báo cáo bất kỳ các chi phí nào được liệt kê trên đây, chúng tôi sẽ xem xét việc này như là một báo cáo của hộ gia đình quý vị mà quý vị không muốn nhận một khoản khấu trừ cho chi phí này.

VII. ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN

Một Đại Diện Được Ủy Quyền là một người nào đó quý vị cho phép DSHS nói về các phúc lợi của quý vị. Quý vị có thể nêu rõ một người nào đó, nhưng quý vị không phải.

Quý vị có một Đại Diện Được Ủy Quyền không? ☐ Có ☐ Không

Người này có là người giám hộ hợp pháp của quý vị không? ☐ Có ☐ Không

Quý vị có thể cần hoàn tất mẫu đơn Đại Diện Được Ủy Quyền (DSHS 14-532).

TÊN	MỐI QUAN HỆ	SỐ ĐIỆN THOẠI

ĐỊA CHỈ GỞI THƯ	THÀNH PHỐ	TIỂU BANG	MÃ VÙNG

Cam Kết và Ký Tên

Nếu nộp đơn xin trợ cấp tiền mặt, tất cả người lớn (hoặc các đại diện được ủy quyền) trong hộ gia đình phải ký tên.

Nếu nộp đơn xin trợ cấp thực phẩm, người nộp đơn (hoặc đại diện được ủy quyền) phải ký tên.

Tôi hiểu tôi phải:

- Cung cấp đúng thông tin và thực hiện theo các yêu cầu của báo cáo.
- Cung cấp bằng chứng tôi hội đủ điều kiện.
- Chuyển giao các quyền cấp dưỡng con nhất định, cho Tiểu Bang Washington khi tôi nhận được Trợ Cấp Tạm Thời cho Gia Đình Nghèo Khó (TANF). Tuy nhiên, tôi có thể yêu cầu DSHS không truy đuổi cấp dưỡng con nếu việc đó gây nguy hiểm cho tôi hoặc các con tôi.
- Hợp tác với các yêu cầu công việc về trợ cấp thực phẩm.

Nếu tôi không thực hiện những điều này, tôi có thể bị từ chối các phúc lợi hoặc phải trả lại các phúc lợi.

Tôi hiểu tôi có thể bị truy tố theo bộ luật hình sự nếu tôi cố ý khai man hoặc không báo cáo những gì tôi phải báo cáo.

Tôi ủy quyền cho DSHS liên hệ với những người hoặc các cơ quan khi cần giúp đỡ tôi có được bằng chứng mà tôi hội đủ điều kiện.

Tôi đã đọc và đã được giải thích về quyền lợi và trách nhiệm của tôi và đã nhận được một bản sao Quyền Lợi và Trách Nhiệm Của Thân Chủ, DSHS 14-113. **Tôi chứng thực hoặc cam kết dưới mọi hình phạt khai man theo các luật lệ của Tiểu Bang Washington rằng thông tin mà tôi đã cung cấp trong đơn xin này, bao gồm thông tin liên quan đến quốc tịch và tình trạng ngoại kiều của các thành viên đang nộp đơn xin phúc lợi, là hoàn toàn đúng sự thật.**

CHỮ KÝ NGƯỜI NỘP ĐƠN	NGÀY	TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN VIẾT IN	THÀNH PHỐ VÀ TIỂU BANG NƠI ĐÃ KÝ TÊN
CHỮ KÝ NGƯỜI LỚN KHÁC NỘP ĐƠN	NGÀY	TÊN NGƯỜI LỚN KHÁC VIẾT IN	THÀNH PHỐ VÀ TIỂU BANG NƠI ĐÃ KÝ TÊN
CHỮ KÝ NGƯỜI TRỢ GIÚP HOẶC ĐẠI DIỆN	NGÀY	TÊN ĐẠI DIỆN VIẾT IN	THÀNH PHỐ VÀ TIỂU BANG NƠI ĐÃ KÝ TÊN
CHỮ KÝ NHÂN CHỨNG NẾU ĐÃ KÝ BẰNG CHỮ "X"	NGÀY	TÊN NHÂN CHỨNG VIẾT IN	